

КОРЕЙЦЫ ДОНА

Печатный орган РОО «Объединение корейцев Ростовской области»



Председатель РОО «ОКРО» Ли Владимир Мен-Гукович

Дорогие друзья! Соотечественники!

Я рад приветствовать вас и поздравить со знаменательной датой — 30-летием движения по объединению корейцев Ростовской области. На протяжении 30 лет наша общественная организация проводила работу по содействию корейскому народу в удовлетворении национальных и культурных потребностей, в возрождении, сохранении и развитии традиций и культуры, а также в подъеме национального самосознания и нравственности, развитии и гармонизации межнациональных отношений и дружбы между всеми диаспорами. И сегодня мы с благодарностью вспоминаем тех, кто самоотверженно и бескорыстно трудился на благо корейской диаспоры. И я перечислю всех руководителей «ОКРО», которые в разное время внесли огромный вклад в становление и развитие нашей организации:

Ли Роберт Владимирович — первый президент,
Цой Сергей Дюфилович,
Ким Олег Николаевич,
Тен Сергей Иннокентьевич,
Нам Вячеслав Чан-Сунович,
Ким Михаил Ильич,
Сон Афанасий Николаевич,
Эм Александр Николаевич,
Ким Александр Викторович.

И с особой теплотой и уважением мы благодарим старейшину нашей диаспоры, кандидата исторических наук Тянь Сергея Григорьевича. Более тридцати лет он отдал научно-педагогической работе и, уйдя на пенсию, более двадцати лет занимается общественной работой, являясь бессменным исполнительным директором и почетным членом Правления РОО «ОКРО». За заслуги Сергей Григорьевич неоднократно награждался медалями и почетными грамотами. На 90-летие Сергея Григорьевича поздравил Губернатор Ростовской области В. Ю. Голубев и лично вручил ему Почетную грамоту.

Также хочу выразить слова благодарности руководителям структурных подразделений РОО «ОКРО», которые выполняют большую работу по сохранению и развитию корейской культуры, корейского языка, воспитанию молодежи в духе патриотизма, национального самосознания и нравственности: Огай Юрия Сергеевича — председателя благотворительного фонда имени Огай Сергея Моисеевича. Ким Екатерину Тимофеевну — председателя Кулешовского отделения, Ким Юлию Николаевну — председателя Ольгинского отделения, Лигаи Марата Валентиновича — председателя национально-культурной автономии корейцев г. Ростова-на-Дону,

Эм Александра Николаевича — председателя корейского культурно-просветительского центра, Чжен Владимира Ивановича — председателя Батайского отделения, Чжен Эдуарда Ивановича — председателя Веселовского отделения, Ким Ольгу Сен-Червону — председателя Матвеево-Курганского отделения, Квон Августину Николаевну — председателя Волгодонского отделения.

В каждом отделении ОКРО работает Совет старейшин, который активно занимается старшим поколением: организует досуг, проводит юбилеи, помогает больным и малоимущим.

Хочу выразить слова огромной благодарности за многолетний труд прежним руководителям отделений РОО «ОКРО» Цай Тамаре Харитоновне, Ким Павлине Николаевне, Огай Елене Елисейевне, Ким Ольге Владимировне, Цой Татьяне Борисовне, Пу Тамаре, Ким Ларисе Инсеновне, Ким Иллариону Тянь-Соновичу, Шин Ирине Юрьевне, Ким Леониду Георгиевичу.

В 2010 году была организована корейская молодежная школа под руководством Эм Александра Николаевича, совместно с Цай Римой Григорьевной. Школа в 2018 году преобразована в Корейский культурно-просветительский центр. В центре дети изучают корейский язык, занимаются традиционными и современными корейскими танцами совершенно бесплатно. Хочу поблагодарить Эм Александра и Цай Риму за весомый вклад в дело сохранения традиций, языка и культуры корейского народа.

Основными составляющими корейской культуры, помимо корейского языка, являются традиционные танцы и песни. На сегодняшний день в организации создано несколько художественных танцевальных и хоровых коллективов. В Ростове-на-Дону — народный самодеятельный ансамбль корейского танца «Кым Ган Сан» под руководством Цой Алтынай Нурадиновны, ансамбль корейского танца «Мугунхва» под руководством Цой Ирины Юрьевны и хоровой коллектив «Сильгечон» под руководством Чжен Владимира Ивановича. В Батайске — вокально-хореографический ансамбль «Ариран» под руководством Ли Эльмы Александровны. В станице Ольгинской — фольклорный ансамбль «Ариран» под руководством Цой Ирины Юрьевны. В пос. Матвеев Курган — хоровой коллектив «Торади» под руководством Сим Аллы Юрьевны. В коллективах «Кым Ган Сан» и «Мугунхва» занимаются в основном дети и подростки, а в коллективах «Ариран» — участницы старшего возраста.

Пройден большой путь, сделано много, но нам предстоит огромная работа по дальнейшему развитию нашей организации. И только мы вместе сумеем достичь успеха в деле сохранения самобытности, традиций, языка и культуры в целом.

Дорогие друзья! Я искренне желаю вам крепкого здоровья, успеха, благополучия и процветания.

ДОНСКАЯ СТОЛИЦА ВСТРЕЧАЕТ ФЕСТИВАЛЬ КОРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ

В Ростове-на-Дону 3 декабря 2022 года во Дворце культуры железнодорожников (Лендворец) пройдет «Фестиваль корейской культуры на Дону», посвященный 30-летию движения по объединению корейцев Ростовской области.

Фестиваль проводится Объединением корейцев Ростовской области ежегодно при поддержке Правительства Ростовской области. В концертной программе примут участие творческие коллективы: г. Ростова-на-Дону, г. Батайска, ст. Ольгинской, г. Волгодонска, с. Веселый. В программу фестиваля вошли номера исполнителей, выступающих в традиционном стиле, способствующих популяризации и сохранению самобытности, обычаев, танцев, музыки и корейской культуры в целом. Проведение фестиваля корейской культуры, который является формой сохранения нематериального культурного наследия, содействует корейскому населению в удовлетворении национальных и культурных потребностей, служит возрождению, сохранению и развитию традиций и культуры, а также подъему национального самосознания и нравственности, развитию и гармонизации межнациональных отношений и дружбы между национальными диаспорами.

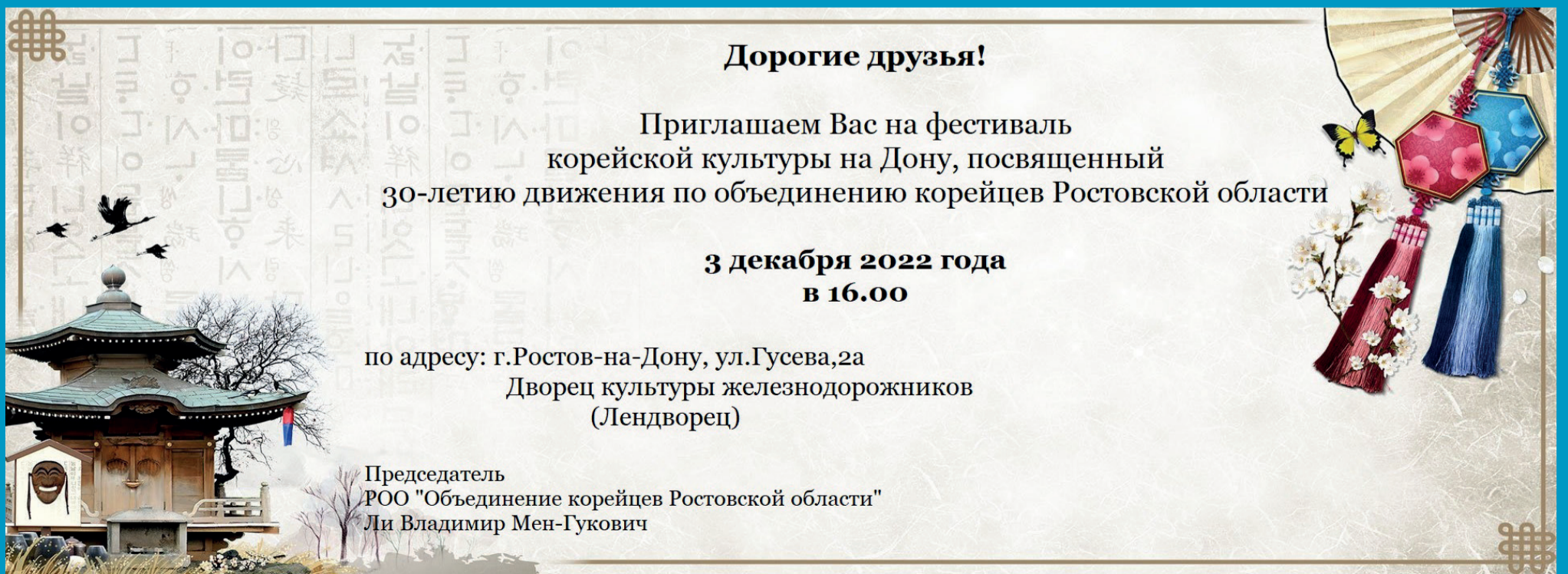
Дорогие друзья!

Приглашаем Вас на фестиваль
корейской культуры на Дону, посвященный
30-летию движения по объединению корейцев Ростовской области

3 декабря 2022 года
в 16.00

по адресу: г.Ростов-на-Дону, ул.Гусева,2а
Дворец культуры железнодорожников
(Лендворец)

Председатель
РОО "Объединение корейцев Ростовской области"
Ли Владимир Мен-Гукович



К 30-ЛЕТИЮ КОРЕЙСКОГО ДВИЖЕНИЯ НА ДОНУ

По воспоминаниям старожилы первые корейцы переселились в Ростовскую область из Казахстана и других республик Средней Азии в конце 40-х годов прошлого века. До сих пор живут в Волгодонском и Весёловском районах пенсионеры – ветераны, стоявшие у исто-

ний между всеми народами Дона, поддержание связи с исторической родиной.

Первым президентом Ассоциации тогда еще советских корейцев Ростовской области стал генеральный директор многоотраслевого предприятия «Комплекс-1», кандидат технических наук, почетный до-



Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Российской Федерации господин Пак Ро Бёк

ков ростовского земледелия. Массовое же переселение корейцев на Донские просторы началось в начале 50-х годов.

За более чем 70-летнюю историю своего проживания в Ростовской области благодаря трудолюбию, добросовестности, оптимизму и целеустремленности, корейцы добились значительных успехов в экономическом и культурном развитии. Многие из них – деятели науки и культуры, герои труда, спортсмены, способствуя своим творчеством и мастерством расцвету корейской культуры, обычаев, традиций, являются вместе с тем гордостью Донской земли.

В начале 90-х годов XX века в корейской диаспоре назрела потребность в консолидации, результатом чего стало появление Ассоциации корейцев Ростовской области. Она была создана в целях сохранения самобытности, возрождения языка, культуры и традиций корейского народа. Основными целями и задачами организации является объединение усилий донских корейцев в деле возрождения и сохранения национальной культуры, традиций, родного языка, сплочение корейцев в единую дружную семью, содействие в сохранении традиций добрососедских взаимоотноше-

рожник России Ли Роберт Владимирович (1991-1992). В тот период большую роль играли культурные интересы, желание сохранить язык и традиции. Для всех это было что-то совершенно новое, неизвестное, духовно обогащенное, всех объединяли общие идеи и благая цель. В числе инициаторов создания организации были: Лигай Вадим, супруги Ли Юрий и Маргарита, Ли Эдуард и Галина, Цой Сергей, Пак Алексей, Цай Геннадий и многие другие.

30 марта 1991г. состоялась учредительная конференция АСКРО, наибольшее представительство составляли следующие населенные пункты – г. Ростов-на-Дону, г. Батайск, Аксайский р-н, г. Азов, с. Кулешовка.

Следующим президентом Ассоциации теперь уже корейцев Ростовской области (АКРО) был избран Цой Сергей Дюфирович (1992-1998). Он продолжил дело своего предшественника, внося новые идеи и преобразования, в период его руководства был основан ансамбль корейского танца «Кым Ган Сан», который по сей день является визитной карточкой корейской диаспоры. С.Д. Цой был одним из инициаторов объединения всех корейских общественных движений на Северном Кавказе.



АКРО на праздновании Дня города Ростова-на-Дону



Победительница конкурса «Мисс Донская Корейка» Наталья Сон

Третьим президентом АКРО стал Ким Олег Николаевич (1998-2000). В январе 1999 г. под его руководством АКРО приняла участие в работе IV съезда Ассоциации корейцев России в Москве. В период его руководства были открыты новые первичные организации. В тоже время АКРО продолжала выполнять уставные цели — знакомила корейцев Дона с корейской культурой, традициями, языком. Еще одним бизнесменом на посту прези-

редным президентом АКРО (2005-2007). Он активно включился в работу, сотрудничал с национально-культурными объединениями региона, Ростовским областным благотворительным фондом корейской культуры. При его участии была проведена научно-практическая конференция «Корейцы Дона. Прошлое и настоящее».

Большой вклад в развитие корейского движения на Дону на посту президента АКРО внес Почетный консул Республики



Президенты АКРО Ким Михаил Ильич и Сон Афанасий Николаевич с активом

дента АКРО был избран Тен Сергей Иннокентьевич (2000-2004). Предприниматель, меценат, общественный и политический деятель, он активизировал работу первичных организаций. При нем был создан Совет старейшин для оказания моральной и материальной помощи пожилым людям, появились классы по изучению корейского языка, был создан молодежный комитет. При поддержке Ассоциации сформирован Ростовский областной фонд корейской культуры и просвещения Республики Корея, который занимался популяризацией корейского языка. С августа 2001 г началось издание первой областной корейской ежемесячной газеты «Путь».

Следующим президентом Ассоциации выбрали Нам Вячеслава Чан-Суновича (2004 - 2005). Он содействовал образованию молодежного центра «Хваран» при Ассоциации, организовал торговый дом «Лайф» по реализации аудио, видео бытовой техники. Ким Михаил Ильич стал оче-

Корея в Ростове-на-Дону Сон Афанасий Николаевич (2007-2014). На протяжении 7 лет он способствовал укреплению международных связей между Ростовской областью и Республикой Корея. При нем появились новые первичные организации, был возрожден ансамбль «Кым Ган Сан» и молодежный комитет АКРО, ежегодно проводились фестивали корейской культуры на Дону, празднование Нового года по лунному календарю. В 2011 г. Ассоциации исполнилось 20 лет. Юбилейную дату отметили рядом крупномасштабных мероприятий. Помимо усиления работы первичных организаций и классов корейского языка, большое внимание Афанасий Николаевич уделял развитию художественной самодеятельности.

Новым президентом корейской организации стал председатель РОО «Корейский культурно-просветительский центр» Эм Александр Николаевич (2014-2018). Он проводил колоссальную ра-



боту по развитию и укреплению корейского движения: участие и организация работы съездов, конференций, семинаров и круглых столов, фестивалей и конкурсов, был продолжен курс на популяризацию корейского языка на Дону. При нем Ассоциация была преобразована в Объединение корейцев Ростовской области (ОКРО). Качественно изменились связи с Фондом зарубежных корейцев. Представителей ОКРО стали приглашать в Республику Корея на съезды, конференции и семинары. При культурно-просветительском центре в 2018 г. был организован ансамбль корейского танца «Мугунхва». Ростов-на-Дону посетил президент Республики Корея

Следующим президентом ОКРО был избран Ким Александр Викторович (2018-2021). Будучи депутатом Большекрепенского сельского поселения, большое внимание уделял воспитательной и духовно-нравственной работе с молодежью. Его основной задачей на посту президента ОКРО было сохранение и развитие корейской культуры в Ростовской области, взаимодействие с органами власти и общественностью Донской столицы для реализации международной политики.

С 2021 года по настоящее время ОКРО возглавляет Ли Владимир Мен-Гукович. С его приходом Объединение получило новый импульс к развитию. В планах на будущее – реализация новых интересных проектов, направленных на укрепление партнерских связей с Республикой Корея и развитие корейской культуры на Дону.

РОО «ОБЪЕДИНЕНИЕ КОРЕЙЦЕВ РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ» В СВОЕМ СОСТАВЕ ИМЕЕТ СЛЕДУЮЩИЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ:

Правление РОО «ОКРО» в составе:

1. Тянь Сергей Григорьевич.
2. Ли Владимир Мен-Гукович.
3. Лигай Марат Валентинович.
4. Эм Александр Николаевич.
5. Огай Юрий Сергеевич.
6. Чжен Владимир Иванович.
7. Ким Екатерина Тимофеевна.
8. Чжен Эдуард Иванович.
9. Ким Юлия Николаевна.
10. Пяк Ольга Валентиновна.
11. Ким Ольга Сен-Чировна.
12. Цой Алтынай Нурадиновна.
13. Тен Олег Валерьевич.
14. Лигай Алексей Маратович.
15. Ким Михаил Степанович.
16. Цой Ирина Юрьевна.
17. Ким Максим Аполлонович.
18. Квон Августина Николаевна.



Перечень структурных подразделений РОО «ОКРО»

1. Батайское местное отделение. Председатель Чжен Владимир Иванович.
2. Кулешовское отделение. Председатель Ким Екатерина Тимофеевна.
3. Веселовское местное отделение. Председатель Чжен Эдуард Иванович.
4. Семикаракорское местное отделение. Председатель Хан Владимир Леонтьевич.
5. Матвеево-Курганское местное отделение. Председатель Ким Ольга Сен-Чировна.
6. Ольгинское местное отделение. Председатель Ким Юлия Николаевна.
7. Местная национально-культурная автономия корейцев города Ростова-на-Дону «Донилсон»(Единство). Председатель Лигай Марат Валентинович.
8. Региональная общественная организация «Корейский культурно-просветительский центр «Дон-Янь». Председатель Эм Александр Николаевич.
9. Благотворительный фонд имени Огай Сергея Моисеевича. Председатель Огай Юрий Сергеевич.
10. Ансамбль народного танца «Кым Ган Сан». Художественный руководитель Цой Алтынай Нурадиновна.

Основная работа ОКРО ведется в первичных организациях. В них работают классы по изучению корейского языка, советы старейшин. Также проводится активная работа по развитию художественной самодеятельности. Хорошо зарекомендовали себя детский танцевальный ансамбль в г. Батайске, п. Веселом, вокальные коллективы пожилых исполнителей в ст. Ольгинской и п. Кулешовка и другие.

В 2007 году объединенными усилиями всех первичных организаций был организован первый областной конкурс «А ну-ка, бабушки» (участницами конкурса были женщины в возрасте от 60 до 80 лет). Первичные организации активно участвуют в мероприятиях городского, районного, регионального масштаба, таких как фестиваль «Нет вольнее Дона тихого», «Народов Дона дружная

семья» и т.д. Председатели первичных организаций являются членами Президиума ОКРО, отстаивают интересы соотечественников в соответствующих населенных пунктах, взаимодействуют с местными органами самоуправления, содействуя сохранению плодотворных добрососедских взаимоотношений между народами Дона.

СЕРГЕЙ ГРИГОРЬЕВИЧ ТЯН

Родился Тян Сон Гир (Тян Сергей Григорьевич) в 1928 году в селе Николаевка Приморского края в семье корейских крестьян, иммигрировавшей



из ещё разделённой Кореи на территорию России, граничившую с Корейским полуостровом. Свою преподавательскую деятельность Сергей Григорьевич начал сразу по окончании средней школы, став учителем математики в школе села Кудрячево в Казахстане. 1950-е годы открыли новые возможности для научно-преподавательской деятельности. В 1951 году он с отличием окончил астраханский учительский институт, а затем, в 1935 году, с красным дипломом — Астраханский государственный педагогический институт по специальности «история». Далее — ответственная должность заместителя начальника по политчасти в Астраханской мореходной школе ММФ СССР, работа в высших учебных заведениях Астрахани, Костромы, Глазова, Зернограда в должностях старшего преподавателя, доцента и заведующего кафедрой истории КПСС. В 1966 году С. Г. Тян окончил аспирантуру при Московском областном пединституте, успешно защитил кандидатскую диссертацию, получил учёную степень кандидата исторических наук и был утверждён в учёном звании доцента. В конце 1970-х годов С. Г. Тян переехал в Ростовскую область. С 1977 по 1990 год был доцентом, заведующим кафедрой истории КПСС Азово Черноморского института механизации сельского хозяйства. В 1998 году началась общественная деятельность в составе Ассоциации (организации) корейцев Ростовской области.

С. Г. Тян работал при семи президентах, был ответственным секретарём, исполнительным директором. Являлся членом Консультативного совета представителей общественных организаций национальных групп области при Администрации Ростовской области. Все культурно-массовые мероприятия проводились при его непосредственном участии. На протяжении

всех лет существования организации он с большой энергией отстаивал интересы своих соплеменников, представлял корейскую диаспору на всевозможных культурных и общественных мероприятиях, участвовал в конференциях, фестивалях, посвящённых корейской истории и культуре, межнациональной дружбе и согласию.



СУДЬБА НЕРАЗРЫВНАЯ С «КОРЕ САРАМ»

Интервью с одним из создателей Ассоциации корейцев Ростовской области — С. Г. Тян. **Корреспондент:** Здравствуйте, Сергей Григорьевич! Прежде всего, спасибо Вам за согласие на интервью. Позвольте от лица наших читателей поздравить Вас с прошедшим юбилеем и пожелать Вам крепкого здоровья! И вначале нашего интервью просим Вас рассказать нашим читателям немного о себе.

С. Г. Тян: Я, Тян Сон Гир (Сергей Григорьевич), родился в с. Николаевка, Будёновского района, Приморского края, на Дальнем Востоке России. В 1951 году с отличием окончил Астраханский Учительский институт, в 1953 году также с отличием — Астраханский государственный педагогический институт по специальности история. В 1953–1956 г. г. работал заместителем начальника по политчасти в Астраханской мореходной школе ММФ СССР. С 1957 по 1990 г. г. преподавал в высших учебных заведениях в городах: Астрахань, Глазов, Кострома, Зерноград. Занимал должности ассистента, старшего преподавателя, доцента, заведующего Кафедрой истории. В 1966 году окончил аспирантуру при Московском областном педагогическом институте, получил учёную степень кандидата исторических наук, в 1970 году получил учёное звание доцента. За свою общественную деятельность получил пять медалей, почётные грамоты от региональных общественных объединений, Правительства Ростовской области и Администрации г. Ростова-на-Дону.

Корреспондент: Сергей Григорьевич, в жизни советских корейцев одним из важных периодов была депортация 1937 года, которую Вы пережили в 9-ти летнем возрасте. Вы — живой свидетель истории корейцев и самый известный корейский историк, проживающий в наше время. Есть ли особая причина, почему среди всех наук Вы выбрали историю?

С. Г. Тян: 21 августа 1937 года принимается Постановление Совета Народных Комиссаров СССР и ЦК ВКП(б): «О выселении корейского населения из приграничных районов Дальневосточного края». Переселенные были подвергнуты более 70 тысяч граждан корейской национальности. Операция по переселению корейцев протекала в жёсткой форме. Людей везли в товарных вагонах в ужасных условиях. В вагонах люди спали, ели, болели и умирали. В 1937 году мне было 9 лет. Я помню, как проходил этот процесс. Первые эшелоны с переселенцами из Дальневосточного края стали пребывать в Казахстан в конце сентября, а в Узбекистан — чуть позднее. Ни Казахстан, ни Узбекистан не были готовы сразу принять и устроить такое большое количество людей. Первую зиму корейцам пришлось провести в наспех построенных землянок, в которых умерло много детей и стариков. Депортированные корейцы подверглись огра-

ничениям в правах, получили статус административно высланных и имели право передвижения только в пределах Средней Азии. После переселения не был восстановлен корейский педагогический институт. Национальные культурные учреждения ограничили театром. 1 апреля 1993 года принято Постановление Верховного Совета Российской Федерации «О реабилитации российских корейцев». Оно является важным документом, положившим начало новой жизни российских корейцев.

кончили аспирантуру в Москве и потом переехали в г. Ростов-на-Дону. В России Ростов-на-Дону является одним из крупнейших городов, в котором проживает много эмигрировавших корейцев. Есть ли особая причина, почему Вы выбрали для своего проживания именно этот город и как Вы оцениваете свою роль в увеличении интереса к истории Кореи и судьбе корейцев, проживающих на Дону?

С. Г. Тян: г. Ростов-на-Дону — столица южного федерального округа, который издавна называ-

области проживают более 12 тысяч корейцев. 6 июня 1991 года была создана Ассоциация корейцев Ростовской области. Ее целями является содействие и сохранение национальной самобытности, возрождение языка, культуры и традиций корейского народа. Каждый год мы отмечаем национальные праздники такие как: Первоапрельское движение за независимость Кореи, День Освобождения Кореи, праздник «Чусок», День корейской письменности. Важным событием в жизни донских корейцев стало открытие, при непосредственной помощи Посольства Республики Корея, в мае 2001 года Ростовского областного благотворительного Фонда Корейской Культуры и Просвещения Республики Корея, который стал настоящим культурным центром ростовских корейцев. В Фонде Культуры и Просвещения желающие проходили бесплатное обучение корейскому языку. В Фонде я читал лекции по истории Кореи.

Корреспондент: Сергей Григорьевич, Вы много лет читаете лекции для корейцев про историю Кореи, ее традиции, национальные праздники. В чем, на Ваш взгляд, важность этой просветительской работы и какое значение это имеет для корейцев, проживающих за рубежом?

С. Г. Тян: Корейская молодёжь и старшее поколение желают лучше знать богатую историю Кореи, в которой имеется немало героических, трагических страниц борьбы корейского народа против иностранных агрессоров. Они хотят глубже знать жизнь и деятельность корейцев в древности, в средние века и в наши дни.

Корреспондент: На протяжении всей своей жизни в качестве историка Вы играли большую роль в жизни российских корейцев. Хотелось бы услышать Ваше мнение о том, как современная молодёжь относится к изучению истории Кореи, и какую роль в этом отводится старшему поколению?

С. Г. Тян: Я стремлюсь помочь донским корейцам в изучении богатой истории Кореи. Поэтому я с большим желанием читаю лекции по истории корейского народа. Сегодня на российской земле живет уже шестое-седьмое поколение. Людям старшего возраста необходимо помочь современной молодёжи в изучении истории и культуры, традиций корейского народа. Бывший Глава Ростовской области Владимир Чуб подчеркнул, что оторванные от исторической родины донские корейцы не только сохраняют самобытность, но и обогащают своей древней культурой наш многонациональный край. Желаю всем мира, добра, счастья и процветания.

Интервью брала редактор Со Джи Ён.
Оригинальный текст: https://mstudy.korean.net/joinMgmt/report_view.do?tabseq=143&bdseq=3265



Почему среди всех наук я выбрал историю? Без знаний истории трудно изучать борьбу народов за свободу и независимость, созидательную деятельность людей. Корейцы-переселенцы создавали колхозы в Казахстане и Средней Азии. Корейские колхозы получали высокие урожаи в сельском хозяйстве. 205 труженников сельского хозяйства получили высокое звание Героя Социалистического труда. Несмотря на всевозможные трудности, советские корейцы боролись против фашистской Германии в годы Великой Отечественной войны. Около 400 корейцев сражались на фронте. Среди них капитан Мин Александр Павлович, который за отвагу и героизм получил высокое звание Героя Советского Союза (посмертно).

Корреспондент: Сергей Григорьевич, Вы за-

ют «Воротами Кавказа» и портом пяти морей. В XX веке этот город превратился в крупнейший индустриальный и культурный центр Юга России. В 1954 году мои родители переехали из Казахстана на постоянное место жительства в Ростовскую область. В 1972 году я переехал из Костромы на Дон, чтобы поддержать и помочь родителям. У меня сразу возникло желание принять участие в работе общественной жизни корейцев на Дону. Корейцы в Ростовской области традиционно участвуют во всех сферах общественной жизни. Они трудятся в различных отраслях: на производстве, в здравоохранении, образовании, культуре, занимаются бизнесом, преподают в школах и в высших учебных заведениях. Сегодня корейцы заняты в основном в сфере сельского производства. В настоящее время в Ростовской

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД ИМЕНИ ОГАЙ СЕРГЕЯ МОИСЕЕВИЧА

Талантливые дети — наше будущее!

Благотворительный «Фонд памяти Огай Сергея Моисеевича» учрежден на собрании учредителей 31 октября 2020 года.

Учредителями Фонда являются:

1. Огай Юрий Сергеевич.
2. Огай Александр Сергеевич.
3. Огай Борис Сергеевич.
4. Огай Элита Сергеевна.
5. Огай Алла Сергеевна.

Средства Фонда сформированы из добровольных взносов учредителей и составляет 2500000 рублей. Основной целью Фонда является поддержка и оказание материальной помощи детям корейской национальности, достигших значительных успехов в учебе, искусстве и спорту.

Фонд зарегистрирован в Региональной общественной организации «Объединение корейцев Ростовской области» 22 января 2022 года.

Перечень лиц, премированных из «Фонда памяти Огай Сергея Моисеевича» по итогам 2020 года:

1. Ким Алексия Енхоновна — кандидат в мастера спорта по художественной гимнастике — 20 тыс. руб.
2. И Анастасия Евгеньевна — окончила школу с золотой медалью, студентка Ростовского мединститута — 20 тыс. руб.
3. Огай Яна Сергеевна — окончила школу с золотой медалью, призер всероссийской математической олимпиады по математике, награждена медалью губернатора Ростовской области, студентка высшей школы экономики в г. Москва — 20 тыс. руб.
4. Огай Мария Евгеньевна — 2-й спортивный разряд по художественной гимнастике.
5. И Ангелина — победитель и призер турниров различного уровня по тхэквондо ВТФ — 20 тыс. руб.
6. Лобанов Никита Романович — кандидат в мастера спорта по тхэквондо ВТФ, член сборной России — 20 тыс. руб.
7. Югай Полина — призер и победитель различных конкурсов по вокалу — 20 тыс. руб.
8. Сон Виктория — окончила школу с золотой медалью, студентка РИНХ — 20 тыс. руб.
9. Ше Никита — окончил школу с золотой медалью, студент лечебного факультета РГМУ —

20 тыс. руб.

10. Стешенко Анастасия — победитель Всероссийского конкурса «Большая перемена» — 20 тыс. руб.

11. Ким Анастасия Дмитриевна — участник различных конкурсов по вокалу — 20 тыс. руб. Перечень лиц, премированных из «Фонда памяти Огай Сергея Моисеевича» по итогам 2021 года:

1. Ансамбль корейского танца «Мугунхва», руководитель Цой Ирина Юрьевна — 100 тыс. руб.
2. Ким Алина — лауреат всероссийских и международных конкурсов по фортепиано, второй спортивный разряд по фигурному катанию — 20 тыс. руб.
3. Ким Алексия — кандидат в мастера спорта

по художественной гимнастике — 15 тыс. руб.

4. Лобанов Никита Романович — кандидат в мастера спорта, член сборной России по тхэквондо ВТФ — 15 тыс. руб.

5. Югай Полина — призер и победитель конкурсов по вокалу, участник различных общественных мероприятий — 10 тыс. руб.

6. Огай Мария — 2-й спортивный разряд по художественной гимнастике — 10 тыс. руб.

7. Лобанов Артем — победитель городских и областных соревнований по тхэквондо — 10 тыс. руб.

8. И Ангелина — победитель городских и областных соревнований по тхэквондо — 10 тыс. руб.

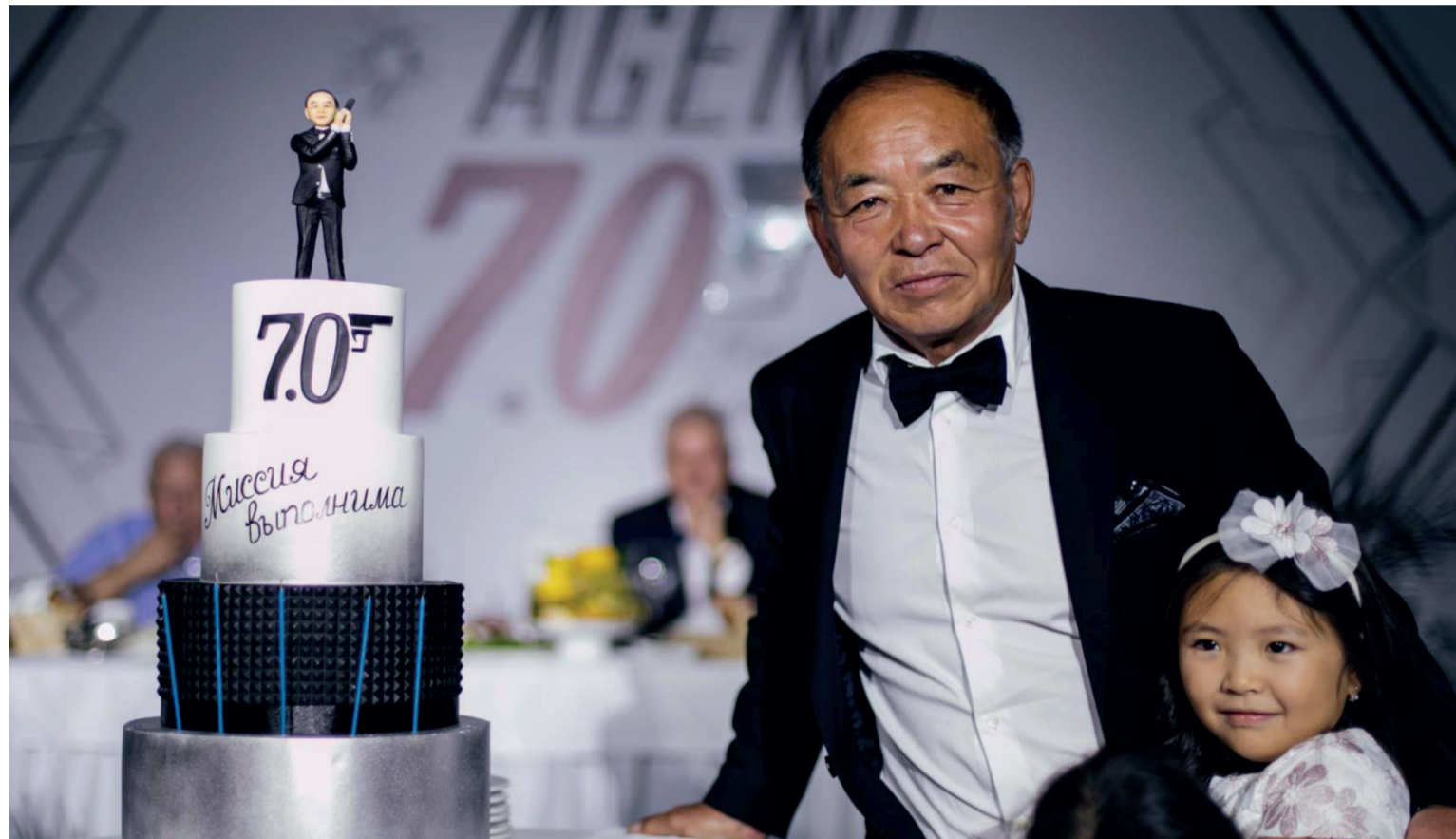
9. Ли Эльма — художественный руководитель ансамбля «Ариран» г. Батайск, за популяриза-

цию корейской культуры — 10 тыс. руб.

Все награжденные дети, несомненно, талантливы и трудолюбивы, они наше будущее. Скоро они вырастут и станут врачами, инженерами, учителями, руководителями предприятий. Талантливых детей конечно много, более того, каждый ребенок, по-своему, талантлив. Задача родителей вовремя заметить и способствовать развитию таланта своих детей.

Желаю успехов нашей талантливой молодежи и новых свершений во имя процветания и повышения престижа корейской нации на просторах необъятной России.

С уважением, председатель правления Фонда Огай Юрий Сергеевич.



КБК «ДОН» - КЛУБ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ «КОРЁСАРАМ» Г. РОСТОВА-НА-ДОНУ

Основан 9.07.2022 года. Основная миссия клуба — создать сообщество для общения и нетворкинга. Усилить, развить конкурентные преимущества за счет объединения людей, как опытных бизнесменов, которые хотят укрепить и усовершенствовать свой бизнес, так и начинающих предпринимателей, а также для поддержки и популяризации корейской культуры в регионе. Резидентами сообщества являются предприниматели, бизнесмены, топ-менеджеры и маркетологи. Встречи, на которых можно поделиться мнением или получить экспертизу, обсудить стратегические и операционные вопросы, способствуют качественному расширению деятельности. Стимулируя и вовлекая единомышленников, соперничая и радуясь достижениям, резиденты Корейского Бизнес Клуба понимают, что у них намного больше общего.



Делегация КБК «Дон» на VI форуме ОКБК в Бишкеке



Председатель КБК «Дон» Ким Михаил Степанович

2023

1월

월 화 수 목 금 토 일

1

2 3 4 5 6 7 8

9 10 11 12 13 14 15

16 17 18 19 20 21 **22**

23 24 25 26 27 28 29

30 31

01/22 **솔라** (설날)

4월

월 화 수 목 금 토 일

1 2

3 4 5 6 7 8 9

10 11 12 13 14 15 16

17 18 19 20 21 22 23

24 25 26 27 28 29 30

2월

월 화 수 목 금 토 일

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10 11 12

13 14 15 16 17 18 19

20 21 22 23 24 25 26

27 28

5월

월 화 수 목 금 토 일

1 2 3 4 **5** 6 7

8 9 10 11 12 13 14

15 16 17 18 19 20 21

22 23 24 25 26 **27** 28

29 30 31

05/05 **어린이날**

05/27 **부처님 오신 날**

부처님 오신 날

3월

월 화 수 목 금 토 일

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10 11 12

13 14 15 16 17 18 19

20 21 22 23 24 25 26

27 28 29 30 31

03/01 **대한민국**

대한민국

6월

월 화 수 목 금 토 일

1 2 3 4

5 **6** 7 8 9 10 11

12 13 14 15 16 17 18

19 20 21 **22** 23 24 25

26 27 28 29 30

06/06 **현충일**

06/22 **단오**

7월

월 화 수 목 금 토 일

1 2

3 4 5 6 7 8 9

10 11 12 13 14 15 16

17 18 19 20 21 22 23

24 25 26 27 28 29 30

31

10월

월 화 수 목 금 토 일

1

2 3 4 5 6 7 8

9 10 11 12 13 14 15

16 17 18 19 20 21 22

23 24 25 26 27 28 29

10/03 **День основания Кореи(개천절)**

10/09 **День корейской письменности(한글날)**

8월

월 화 수 목 금 토 일

1 2 3 4 5 6

7 8 9 10 11 12 13

14 15 16 17 18 19 20

21 22 23 24 25 26 27

28 29 30 31

08/15 **День независимости Кореи (광복절)**

11월

월 화 수 목 금 토 일

1 2 3 4 5

6 7 8 9 10 11 12

13 14 15 16 17 18 19

20 21 22 23 24 25 26

27 28 29 30

9월

월 화 수 목 금 토 일

1 2 3

4 5 6 7 8 9 10

11 12 13 14 15 16 17

18 19 20 21 22 23 24

25 26 27 28 29 30

09/29 **Чхусок (추석)**

12월

월 화 수 목 금 토 일

1 2 3

4 5 6 7 8 9 10

11 12 13 14 15 16 17

18 19 20 21 22 23 24

25 26 27 28 29 30 31

РЕГИОНАЛЬНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ «КОРЕЙСКИЙ КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР «ДОН-ЯНЬ»

ККПЦ «Дон-Янь» создан с целью возрождения и сохранения корейской культуры, ее традиций, изучения корейского языка. Его бессменным председателем является Эм Александр Николаевич. С момента создания Центр является не только связующим звеном в распространении корейского языка и культуры на Юге России, но и исполняет роль плацдарма в развитии российско-корейских отношений, являясь, своего рода, представительством Правительства Республики Корея в регионе.

Со второй половины XX века в Советском районе г. Ростова-на-Дону компактно проживают много корейских семей, поэтому в 2010 году было принято решение открыть корейскую молодежную школу. В 2018 году она стала называться Ростовская региональная общественная организация «Корейский культурно-просветительский центр «Дон-Янь» (восточное направление).

Немаловажным фактором является то, что в будни основные занятия проводятся в вечернее время. В выходные дни занятия проводятся в дневные часы. Сейчас в центре «Дон-Янь» есть 6 групп корейского языка (начальный и средний уровень), 2 группы по вокалу (младшая и +40), 2 группы К-POP (детская и средняя), 3 традиционных корейских танцев (ясельная с 3 до 6 лет, младшая с 7 до 12 лет, средняя с 12 до 18 лет). Ансамбль «Мугунхва», центра «Дон-Янь», выступает во многих мероприятиях г. Ростов-на-Дону, межрегиональных мероприятиях, связанных с культурой Кореи.



Председатель Эм Александр Николаевич

ККПЦ активно взаимодействует с высшими и средними учебными заведениями Ростовской области. Был заключен договор с РИНХом о научно-исследовательской работе на тему: «Развитие позитивных межнациональных отношений на примере деятельности корейского движения на Дону».

Представители центра выступили на Всероссийской научной конференции «Экранное искусство в ракурсе современной культуры», которая проходила в Ростовском-на-Дону филиале ВГИК с докладом «Роль СМИ в деле гармонизации межкультурных отношений на Юге России»; приняли участие в X Всероссийском молодежном Форуме «Волонтерство и Благотворительность в современном мире» (ВОБЛАГО) в ЮФУ. Программа форума включала в себя дискуссию в рамках обсуждения опыта привлечения волонтеров и меценатов к работе в общественной организации.

Эм А. Н. рассказал о волонтерах, о социальных проектах и грантах, которые проводятся в центре при Посольстве. Варданян М. В. познакомила студентов ЮФУ с традициями ко-

рейского народа, затем вместе с Цай Р. Г. провели мастер-класс по каллиграфии.

Одним из приоритетов организации является создание условий для изучения корейского языка. В этой связи ККПЦ вместе с деканом факультета прикладной лингвистики, заведующей кафедрой Мировые языки и культуры, д. ф. н., профессором Муруговой Е. В. рассмотрели вопрос об открытии в ДГТУ факультета корейского языка. Принято решение о включении его с сентября текущего года в учебный план университета. Утверждена штатная единица в лице преподавателя корейского языка ККПЦ Варданян М. В. Также сохранен и факультатив корейского языка. Вести занятия студентам будет преподаватель корейского языка ККПЦ Тхай Т. В.

Центр являлся одним из соорганизаторов конкурса рисунков на корейском языке «Европа и Азия глазами детей» в ДГТУ, праздника Дружбы народов в МАОУ лицей № 11, МБОУ № 111 и № 34 г. Ростова-на-Дону. В целях ознакомления донской молодежи с традициями корейской культуры преподаватель центра Цай Р. Г. провела в Ростовском отделении корейского культурного центра Посольства Республики Корея мастер-класс по приготовлению корейской еды «Чимтаг». Ше Л. провела в ККПЦ мастер-класс по приготовлению «Кимпаб» для учеников школы № 22, а преподаватель традиционных танцев ККПЦ Цой И. Ю. ставит им танец к фестивалю корейской культуры.

У корейской молодежи растет интерес к своей исторической Родине, стремление изучать корейский язык, соблюдать традиции и обычаи своего народа. Ведь дальнейшее этническое развитие и будущее российских корейцев в многонациональном российском государстве находится в руках молодых корейцев. Зная обычаи, обряды и праздники своих предков, у молодежи появляется желание быть достойными их, оставив добрый след на Донской земле для блага своей малой и большой Родины.

Центр «Дон-Янь» прививает молодежи традиционную корейскую любовь к образованию, уважение к другим нациям, умение собраться с силами в самые трудные минуты и бороться до конца. Также в центре корейцы совмещают лучшие особенности двух культур: корейской и русской. Педагоги не только дают детям знания, но и прививают вечные ценности: уважение к старшим, ответственность, патриотизм, великодушие, любовь к родному языку и истории. В центре проводятся практически все мероприятия, посвященные корейским знаменательным датам. Ещё дополнительно организовываются выездные кемпинги, где устраивают соревнования по спортивным корейским играм, тем самым демонстрируя здоровый образ жизни.

Перед культурным центром «Дон-Янь» и ее коллективом в этом плане стоит особая задача: добиться, чтобы в каждой отдельной корейской семье могли общаться и на корейском языке, бережно передавали все традиции и обычаи предков из поколения к поколению. Когда слышишь мелодию корейской песни, тогда испытываешь в душе эмоции, которые задевают струнки великой национальной принадлежности!

О деятельности ККПЦ можно познакомиться на сайте: www.don-yan.ru, YouTube: 고려청년학교 로스토프나도노시.



БАТАЙСКОЕ МЕСТНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ОКРО



Председатель Чжен Владимир Иванович

Батайская первичная организация была создана в марте 1994 года. Первым ее председателем была избрана Ким Павлина Николаевна. Под её руководством при городском Дворце культуры был создан клуб национальной корейской культуры «Ариран» и открыта школа по изучению корейского языка. Тогда же создан Совет старейшин во главе с Пак Петром Семёновичем и его помощниками — Тен Г. А., Ли А. И., Огай Ю. С. Совет занимался ритуальной помощью, организацией досуга старшего поколения. С 2003 по 2005 годы Батайской организацией руководил Ким Радион Сергеевич. В этот период очень было активно молодёжное движение. Проводились дискотеки, спортивные соревнования, молодёжные фестивали.

С 2005 по 2017 годы председателем первичной организации была избрана Огай Елена Елисеевна. Под её руководством в Батайске сложился дружный коллектив единомышленников и энтузиастов, которым не безразлично всё, что связано с корейской

нацией. Это: Ким П. Н., Ким Л. П., Ли Э., Ким С. А., Ким Н. И.

В 2017 году организацию возглавил Ким Сергей Янгонович, а в апреле 2020 года на общем собрании были выбраны председатель Чжен Владимир Иванович, а председателем Совета старейшин — Ким Валерий Константинович. Батайская первичка занимается сбором помощи нуждающимся больным, погорельцам, семьям бывших активистов АКРО и ОКРО. В чате ОКРО г. Батайска В. К. Ким поздравляет именинников песнями в собственном исполнении, аккомпанируя на гитаре. Так же при Дворце культуры продолжает свою работу клуб корейской национальной культуры «Ариран». Ким Л. П. руководит танцевальным коллективом современных и бальных танцев. Батайская организация принимает активное участие в жизни города Батайска, а также почти во всех мероприятиях областного масштаба.



Вокально - хореографический ансамбль «Ариран»

Одной из «визитных карточек» Батайского местного отделения ОКРО является ансамбль «Ариран». Об истории создания творческого коллектива и его работе рассказывает художественный руководитель ансамбля Эльма Ли.

Изначально передо мной не ставилась задача создать ансамбль. На собрании первичной организации ОКРО города Батайска в 2014 году председателем совета старейшин Н. И. Ким мне было поручено вести культмассовый сектор. На мне была организация культурного досуга корейской диаспоры Батайска и разработка развлекательных программ. Вот так и родилась идея подготовки танцев на празднование корейского Нового года. Вместе с другими энтузиастами мы танцевали кадрили, а дальше выступали и на других праздниках: тано, чусок.



Ко дню освобождения Кореи и в день Победы мы разучили и исполнили танец «Журавли» под песню в исполнении Марка Бернеса. Однако как такового ансамбля на тот момент еще не было. Мы просто танцевали для себя.

Постепенно нас стали приглашать на различные культурно-массовые мероприятия, которые проходили в городе. И у нас родилась идея объединиться в творческий коллектив, который назвали «Ариран». Мы стали учить и исполнять корейские национальные танцы, позиционируя себя как корейский фольклорный коллектив. Когда директор ГКДЦ г. Батайска Савицкая А. В. пригласила наш ансамбль выступить на День города Батайска, мы исполнили корейский танец «Возвращение в Пусан». Постепенно рос наш уровень профессионального мастерства. На конкурсе художественной самодеятельности среди пенсионеров «Серебряный ветер» мы заняли 1 место. На международном фестивале конкурсе национальных культур в Новочеркасске «От сердца к сердцу» «Ариран» завоевал первый кубок и получил звание лауреата 1 степени.

Затем мы участвовали во многих онлайн-конкурсах, по итогам которых получили звание и дипломы лауреатов 1 и 2 степени: «Живи, твори, мечтай!» — г. Санкт Петербург; «Озаряй талантом» — г. Ростов-на-Дону; «Лидер 2020» — г. Казань; «Ты можешь больше» — г. Москва; «Золотой звездопад» — г. Омск; «Когда мы едины — мы не победимы» — г. Таганрог.

«Ариран» стал неизменным участником национально-культурных праздников, которые проводят различные диаспоры Дона. Наши друзья-татары из ТБКЦ «ЯКТАШЛАР» выразили нам благодарность за участие на празднике сабантуй. Всего в копилке ансамбля собралось 17 кубков, много дипломов и благодарностей. В том, что ансамбль «Ариран» Батайского местного отделения ОКРО — участник городских и региональных культурных мероприятий, во многом заслуга председателя и исполнительской дирекции ОКРО, оказывающих всестороннюю помощь.

С их подачи о нас узнали другие национальные диаспоры, организаторы мероприятий и фестивалей. Многих поражает, что, несмотря на довольно преклонный возраст участников ансамбля, мы продолжаем танцевать, постоянно разучиваем новые номера. Самой молодой артистке в ансамбле — 58 лет, самой старшей — 78.

Конечно, нелегко ставить танцы, не имея хореографического образования, поэтому я выбрала стилизацию, с элементами традиционных танцев. И это мне удалось, восторженные отзывы и благодарные зрители — это ответ на наш труд. А огромное желание творить, воплощать свои задумки — шаг к успеху.

За 8 лет своего существования, состав ансамбля не раз менялся и обновлялся. Сейчас у нас в коллективе 10 участниц. Костюмы шьём сами, материально помогают наши дети. Мне очень повезло с коллективом — девочки всегда и во всем меня поддерживают, помогают в реализации моих идей. Особое спасибо хочется сказать председателю Батайского местного отделения ОКРО — Чжен Владимиру Ивановичу. Все саундтреки — это его заслуга.

Сейчас готовим новый танец к фестивалю корейской культуры, который традиционно пройдет в декабре.

Несмотря на непростую обстановку, мы стараемся не унывать, тесно общаемся, устраиваем чаепития после каждого выступления. Нам удалось создать свою творческую атмосферу, полную доброты и любви, и сознания того, что мы ещё востребованы, и нас любят и ждут.

Будем стараться и впредь танцевать и способствовать продвижению корейской культуры на Дону.

КУЛЕШОВСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ОКРО



Председатель Ким Екатерина Тимофеевна

После переселения на Дон во второй половине XX века, Азовский район стал местом компактного проживания многих корейских семей. Мягкий климат, плодородные почвы в совокупности с традиционным трудолюбием корейских переселенцев дали прекрасные результаты.

Общественное объединение корейцев появилось в селе Кулешовка Азовского района в начале 2000-х годов. Благодаря усилиям энтузиастов был открыт класс Корейского языка, организован хор (Кым Пури). Без ложной скромности надо признать, что наши певцы всегда славились своими золотыми голосами! Мы гордимся своими земляками. Низкий поклон всем, кому небезразлична судьба наших соотечественников, ведь все мы — корейцы. Поэтому и живя в России, мы все равно должны знать свою историю, культуру и язык. Передавать нашей молодежи многовековые традиции почитания старшего поколения, трудолюбия и добрососедства.

Ким Екатерина Тимофеевна, бессменный председатель первичной организации отделения ОКРО с. Кулешовка Азовского района с 2000 г. по настоящее время, организатор мероприятий.



ВЕСЕЛОВСКОЕ МЕСТНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ОКРО



Председатель Чжен Эдуард Иванович

В Ростовской области проживают представители более 150 национальностей и народностей. Между всеми национальностями присутствуют хозяйственные и культурные связи. Это главные ценности, которые берегут на Дону. Задачу разрешения проблемы развития национальной культуры поставило перед собой и Объединение корейцев Ростовской области. Так как территориально область большая: в каждом районе, в каждом городе и поселке живут представители данной национальности, было принято решение о формировании корейских объединений в разных населенных пунктах.

Открытие корейской ассоциации по Веселовскому району прошло в 1992 г. Первым председателем был Ким Павел Александрович. Именно под его управлением прошло первое становление организации, которая существует и работает до сих пор.

В 1993 г. председателем выбрали Ем Эдуарда Тхя Диновича, который плодотворно работал до



2007 г. На протяжении всего срока финансовым помощником был Тен Афанасий Имчурович. Под руководством этих людей корейская ассоциация по Веселовскому району успешно развивалась и считалась самой крупной и активной в Ростовской области. За это время было сделано немало: открылась школа корейского языка. Первые ученики школы хорошо помнят свою первую учительницу — Чжен Сун Ок (Татьяна Михайловна), сменила её Лим Ульяна Вильямовна. В 2001 г. в районе

был создан филиал корейского ансамбля «Кым Ган Сан» (рук. Цой А. Н.). В том же году открывается спортивная школа Тхеквандо (тренер Дё Эдуард Алексеевич). Воспитанники школы неоднократно становились призерами и победителями различных соревнований и турниров. Школа процветает и в наши дни. Члены ассоциации являются постоянными участниками и лауреатами областных фестивалей корейской культуры.

Все эти мероприятия не прошли бы успешно без помощи меценатов. За время существования ассоциации ее спонсорами были: Чжен Иван Михайлович, Ли Роман Андреевич, Ким Анатолий Сергеевич, Ли Герасим Алексеевич, Пак Владимир Иванович, Цой Николай Петрович, Ем Эдуард Тхя Динович. За счет финансовой помощи этих людей ассоциация двигалась дальше. С каждым годом в корейскую ассоциацию по Веселовскому району вступали новые члены, появлялись новые люди, возникали новые идеи.

В 2001 г. был основан Совет старейшин. В период с 2001 по 2008 годы его председателем был Пак Владимир Николаевич, с 2008 по 2011 год — Ким Павел Алексеевич, с 2011 по 2017 год — Ким Эльза Тимофеевна. Начиная с 2017 года, Советом руководит Ким Нина Васильевна. Совет старейшин активно ведет работу и принимает участие в жизни ассоциации.

По ряду причин с 2008 г. деятельность ассоциации постепенно пошла на убыль и с 2012 прекратила свою деятельность. Работал только Совет старейшин. В 2019 г. было принято решение возродить деятельность местного отделения ОКРО. Его председателем стал Чжен Эдуард Иванович. Это молодой и энергичный руководитель, в его планах — создание дома корейской культуры, школы корейского языка, школы национального танца и многое другое.

В этом году районная организация корейцев по Веселовскому району отмечает свое 30-летие. Главная цель организации — сохранение духовного и культурного наследия корейского народа, воспитание молодежи на основе национальных традиций, укрепление деловых и дружественных связей с исторической родиной.

ОЛЬГИНСКОЕ МЕСТНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ОКРО

Станица Ольгинская поздравляет всех с 30-летним юбилеем ОКРО!



Председатель Ким (Шин) Юлия Николаевна

Станица Ольгинская Аксайского района Ростовской области стала Родиной для более 700 потомков репрессированных корейцев. Станичники- корейцы, которые родились и давно живут в Ольгинской, любят свою станицу, своим трудом и оптимизмом стараются украсить сельскую жизнь. Мы живем большой дружной семьей, вместе решаем проблемы и праздники празднуем. Среди мобилизованных есть и представители корейских семей: Хан Виталий Леонидович вернулся с тяжелым ранением.

Первые корейцы поселенцы появились в станице Ольгинской в 50-е годы прошлого века, местные казаки с опаской приняли чужаков. Но время и жизнь сдружила совершенно разные культуры настолько, что появились общие дети, внуки, на столах рядом с варениками и хлебом стоят тхя и кимчи... Такие мероприятия, как Новый год по лунному календарю и День станицы, фестиваль народов, проживающих на Дону, спутствуют толерантному отношению жителей и уважению друг к другу в многонациональной станице.



Корейцы, живущие в Ольгинской, занимают активную жизненную и общественную позицию, заслуженно пользуются уважением местных жителей и властей. Особенно гордимся и любим наших землячек — Хегай Людмилу Мен-Деновну, бессменного депутата Собрания депутатов Ольгинского сельского поселения, в местном отделении ОКРО ст. Ольгинской — председателем Совета старейшин и Пу Томару, члена избирательной комиссии Ольгинского сельского поселения, в местном отделении ОКРО ст. Ольгинской — член активы.

Первичная корейская организация в станице Ольгинской образовалась в 1992 году. Её председателем был избран Шин В. В., организация в своих рядах насчитывала более 100 человек. Председателем Совета старейшин был Ким А. Г., под его руководством был создан фольклорный ансамбль «Ариран», в составе которого были уважаемые люди старше 70 лет. Коллектив «Ариран» был очень популярным в Аксайском районе, принимал участие во многих областных и районных конкурсах и фестивалях. Музыкальным руководителем был Ли Сафрон Васильевич. Просуществовал этот состав ансамбля 20 лет. Сейчас их дети и внуки образовали новый состав ансамбля, с успехом продолжая начатое дело. Результатом труда коллектива под руководством хореографа Цой Ирины Юрьевны и директора Ольгинского ДК Пустошкиной Ирины Павловны являются многочисленные награды. В 2020 году на международном конкурсе «WORLD FOLK VISION» коллектив стал лауреатом I степени, в 2022 году на международном конкурсе «Хрустальное сердце мира» также стал лауреатом I степени. За 29 лет существования организации было проведено много культурно-просветительских мероприятий и благотворительной работы. Наши ученики корейского класса побывали на стажировке в Республике Корея. При поддержке АКРО молодые корейцы Ольгинской выезжают на экскурсию в краеведческий музей, знакомятся с историей родного края и друг с другом, весело и интересно проводят время. Вот так мы живем.

Ким (Шин) Юлия Николаевна — один из учредителей ОКРО, главный редактор газеты «ПУТЬ» 2005–2008 гг., председатель ревизионной комиссии АКРО 2007–2012 гг., председатель первичной организации ст. Ольгинской 2013–2015 гг., 2021- по настоящее время.



- Надо отметить, что без актива местного отделения ОКРО ст. Ольгинской общественная работа по популяризации корейской культуры была бы не возможна! Каждому можно выразить искреннюю и глубокую признательность за их самоотверженный труд, без них маховик общественной работы не вращался бы!
- Этих людей знают, обращаются к ним за советом и помощью, с уважением и почтением можно поименно перечислить большинство активистов: Хегай Людмила Мен-Деновна, Ким Ася, Ким Ольга Алексеевна, Цой Майя Сергеевна, Ким Наталья Олеговна, Ким Любовь Андреевна, Ким Елизавета Григорьевна, Пу Томара

МЕСТНАЯ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АВТОНОМИЯ КОРЕЙЦЕВ ГОРОДА РОСТОВА-НА-ДОНУ «ДОНИЛЬСОН»



Председатель Марат Валентинович Лигай

Местная национально-культурная Автономия корейцев города Ростова-на-Дону «Донильсон» была образована в марте 2021 года. Своей работой мы содействуем корейской диаспоре в удовлетворении на-

циональных и культурных потребностей, в возрождении, сохранении и развитии традиций и культуры, а также в подъеме национального самосознания и нравственности.

Следуя нашим традициям, мы ежегодно отмечаем праздники, где принимают участие корейцы всех возрастов. В этом году мы традиционно провели праздник «Тано» на левом берегу Дона, с национальным оформлением площадки, с великолепной концертной программой и праздничным обедом.

Также мы принимаем участие во многих мероприятиях городского и областного уровня, в праздниках национально-культурных объединений. Участвуем в фестивалях наших коллег в городе Волгограде, городе Астрахани.

Как и во всех отделениях ОКРО, в состав Автономии входит Совет старейшин, в котором насчитывается более 200 человек, которым мы помогаем вести активный образ жизни, навещаем больных, помогаем малоимущим и одиноким, принимаем участие в праздновании юбилеев. Важная часть нашей работы — помощь в погребении

усопших по корейским обычаям и законам. И я очень надеюсь, что на смену нам придет наша молодежь и будет продолжать благодарное дело.

Хочу выразить слова благодарности всем, кто принимает участие в нашей работе, кто

помогает, всем неравнодушным к нашей культуре и традициям, пожелать крепкого здоровья, огромного счастья, успехов в трудовой деятельности и благополучия в жизни!



АНСАМБЛЬ КОРЕЙСКОГО НАРОДНОГО ТАНЦА «КЫМ ГАН САН»

Народный самодеятельный ансамбль корейского танца с красивым и символическим названием «Кым Ган Сан», что в переводе с корейского языка означает «алмазные горы» — самый титулованный и опытный коллектив ОКРО. На протяжении трёх десятков лет он является лицом корейской диаспоры Дона, представляя культуру и искус-



Руководитель ансамбля Алтынай Цой



ство страны утренней свежести на международных, региональных, областных и городских мероприятиях и праздниках. Ансамбль является лауреатом многих международных фестивалей и конкурсов, где завоёвывал главный приз «Гран-при». Неоднократно появлялся на экранах ТВ: в телевизионных программах «Ширекруг», «Камертон». В программе «Детали» ТК «Пульс», на канале «Культура» в цикле пере-



дач о малых народах Дона. Ансамбль Кым Ган Сан был создан на базе корейской ассоциации в 1991 году. Его основателем и первым художественным руководителем стала член Президиума ассоциации корейцев Ростовской области Маргарита Александровна Ли. Она внесла огромный вклад в становление корейской культуры на Дону. За всё годы существования Кым Ган Сан радовал и удивлял своим колоритом, привлекал людей различных национальностей. В 2000-м году Кым Ган Сан получил звание «Народный самодеятельный ансамбль корейского танца». В 2001–2003 году участницы впервые попали на стажировку в Южную Корею в Национальный театр Сеула.

В 2005 году трагически ушла из жизни Маргарита Александровна Ли. В деятельности ансамбля наступило двухлетнее затишье. С приходом нового президента Афанасия Николаевича Сон в 2008 году было решено возродить ансамбль, при этом всю финансовую поддержку он взял на себя. Руководителем ансамбля становится Наталья Юрьевна Ли, дочь М. А. Ли, а хореографом Цой Алтынай Нурадиновна.

С 2012 года художественным руководителем коллектива является Алтынай Нурадиновна Цой, участница и солистка ансамбля Кым Ган Сан (2001–2007). Выпускница Краснодарского государственного института культуры. Главным событием конца второго десятилетия существования ансамбля стала стажировка основного состава в Национальном центре традиционного искусства Кореи на острове Чиндо. В ноябре 2011 со-

стоялось празднование 20-летия АКРО, а также 20-летия ансамбля. На сцене был показан весь репертуар, а это традиционная и современная постановка корейских танцев. В последующие годы ансамбль сумел сохранить всё лучшее, что было создано за время его становления, и приумножить накопленный опыт. Ансамбль всегда рад участвовать в качестве гостя в мероприятиях, которые проводят различные национальные диаспоры Дона. В период проведения Чемпионата Мира по футболу летом 2018 года ансамбль стал одним из центральных участников культурной программы в честь встречи сборных Республики Корея и Мексики.

МАТВЕЕВО-КУРГАНСКОЕ МЕСТНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ОКРО



Председатель Ким Ольга Сен-Чировна

Первичная организация АКРО в Матвеево Кургане была организована в марте 2010 года. Возглавляли первичную организацию наши активисты:

1. Кан А. Н. в 2010 г.
2. Лим А. Н. с 2011–2012 гг.
3. Ким О. В. с 2013–2016 гг.
4. Цой Т. Б. с 2016–2021 гг.
5. Ким О.С.-Г. с марта 2022 г.

За эти годы была проделана огромная работа среди корейцев региона. Оказывалась посильная помощь малоимущим и нуждающимся семьям, развивалась корейская культура. В 2015 году был организован ансамбль «Торади» (горный цветок), под руководством Цой Татьяны Борисовны. Основной целью коллектива является приобщение населения к корейской культуре, традициям, установление связи между поколениями.

Коллектив «Торади» участвовал во многих межрайонных всероссийских фестивалях и концертах. С успехом выступили на всероссийском конкурсе патриотической песни «Славянский круг» и стали дипломантами 3 степени. В 2017 году

приняли участие в общероссийском межнациональном песенном фестивале «Пой на родном и государственном» в г. Москва, и получили диплом 2 степени, в 2019 году на фестивале «Мир в наших руках» стали лауреатами 2 степени. Также принимали участие в концертной программе на чемпионате мира по футболу в матче Корея — Мексика.

Наша первичка в 2019 году провела фестиваль-марафон «Краски Кореи», в котором приняли участие все коллективы корейцев Ростова и Ростовской области.

В настоящее время перед нами стоит задача открыть классы корейского языка для детей и старшего поколения, организовать танцевальный и театральный кружки.

Наша цель: сплотить корейцев, организовывать встречи, праздники, быть единой семьей.



АНСАМБЛЬ КОРЕЙСКОГО ТАНЦА «МУГУНХВА» КОРЕЙСКОГО КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКОГО ЦЕНТРА

В феврале 2018 года при Корейской молодежной школе был образован ансамбль корейского танца «Мугунхва». Было сформировано 4 танцевальные группы.

Так как у ансамбля не было репертуара, мы начали изучать основу, без которой не обходится ни один коллектив — корейскую хореографию кибон (기본). Кибон должен знать каждый, занимающийся корейскими танцами, поэтому любое занятие во всех группах начинается с разминки и кибона. Уровень его сложности регулируется в зависимости от возрастной группы, но даже малыши знают постановку рук в кибоне.

Постепенно мы изучили первый танец с веерами, в этом танце были задействованы 3 группы (младшая, средняя и взрослая). И уже первое наше дебютное выступление состоялось в мае того же года. Две группы — младшая и средняя, справились с выступлением на «ура». Наверное, я волновалась больше чем дети. Постепенно ансамбль начал выступать на городских и областных мероприятиях, на корейских праздниках (Тано, Чусок). После моей стажировки в Южной Корее в Национальном Центре на острове Чиндо у нас появился яркий и эффектный номер на барабанах, в котором приняли участие как девочки, так и мальчики.



Руководитель ансамбля «Мугунхва» Цой Ирина Юрьевна

Огромный опыт, который мы приобрели — это выступление на концерте «Единство поколений», посвященном 155-летию добровольного переселения корейцев в Россию. Для коллектива, которому не было еще и года, это было своего рода встряской и проверкой, ведь участие в таком масштабном мероприятии это очень большая ответственность. Мы к этому готовились усиленно и тщательно, были задействованы все: родители детей, малыши, взрослые и т. д. В результате абсолютно все хорошо справились с поставленной перед нами задачей, и зритель оценил наши труды.

Постепенно ансамбль начал выступать на различных городских мероприятиях: на международном форуме «Вместе в 21 век», концерте «Ростов многонациональный», городском форуме, посвященном талантливым детям, и в ряде других общественных мероприятий.

Основу репертуара ансамбля составляют традиционные танцы, в которых важно всё — духовный настрой, умение

правильно дышать, двигаться в нужные музыкальные доли, правильность порою асимметричных движений, четкость движения предметов в руках — вееров, шарфов, цветов и других инструментов, всем этим навыкам мы могли научиться только в Южной Корее. Танцевальное искусство в Корее



динамично развивается, и на сегодняшний день традиционные элементы встречаются в современных постановках и представлениях. Для развития и сохранения традиционного исполнительского искусства, в Корее существуют Национальные гугак центры. Это государственные центры, которые предназначены для обучения танцоров, музыкантов и певцов, их филиалы расположены в Сеуле, Намвоне, Пусане и Чиндо. Именно в один из таких центров, расположенных на острове Чиндо, нам выпала уникальная возможность отправиться на 2-х недельную стажировку.

Такие центры направлены именно на воссоздание, сохранение и передачу материалов традиционной музыки и танца, они являются своего рода «хранителями традиций», сюда съезжаются корейские танцевальные коллективы, певцы и музыканты со всего мира.

Округ Чиндо в провинции Чолла Намдо состоит из острова и прилегающих к нему небольших островов, сам же центр 남도국악원 находится в 20 минутах езды от города. Здесь вся внутренняя инфраструктура выстроена именно для обучения: 2 комплекса общежитий для стажировщиков, рядом столовая и небольшой кафетерий, офисное здание для персонала, 3-х этажное здание с аудиториями для репетиций — гугак ёнсугван (국악연수관), открытая сцена с амфитеатром для представлений на свежем воздухе.

Программа обучения для нашего коллектива состояла из 2-х композиций продолжительностью в среднем 10 минут каждая, наша задача была их выучить и отработать. Детям, а это группа подростков в возрасте от 11 до 17 лет, было нелегко, но они, благодаря своему упорству и трудолюбию, справились и в конце успешно сдали экзамен.

Наши планы на будущее — сформировать разнообразный репертуар ансамблю, в котором помимо традиционных танцев и игры на инструментах будут современные постановки К-ПОП, мужской танец (т. к. в ансамбле имеется мужская группа), театрализованные композиции с участием танцевальных групп различного возраста. А так же мы хотим попробовать получить звание «народный ансамбль», участвовать в международных проектах и конкурсах не только в Ростовской области, но и за ее пределами. Цель нашей работы — популяризация корейской культуры, причем не только в традиционном фольклорном виде, но и знакомство с культурой современной Кореи.

Руководитель ансамбля «Мугунхва» Цой Ирина Юрьевна.

Здесь можно ознакомиться с электронной версией газеты

Корейцы Дона
Адрес редакции:
344058, г. Ростов-на-Дону, ул. Крупской, 93
Учредитель: РОО «ОКРО»
Председатель ОКРО: Ли Владимир Мен-Гукович
Главный редактор: Эм Александр Николаевич
Редакторы: Пяк Ольга Валентиновна,
Радченко Андрей Николаевич,
Увалиев Кайдар Кашкенович



Перепечатка материалов допускается только с разрешения редакции со ссылкой на издание

Объем: 12 полос. Тираж: 300 экз.
Подписано в печать: ноябрь 2022
Издательство «Мир Печати»